

PRAYERS.

The Honorable Mr. *De Bartzch* appeared, and took the oath prescribed by the Statute of the 31st of His late Majesty King George the Third, which was administered by Mr. *Planté*, one of the Commissioners appointed to administer the oath to the Members of the Legislature who had been introduced to that effect.

Then the Commissioner withdrew.

The Honorable Mr. *Irvine* presented a Message from His Excellency the Governor in Chief.

The Members rose, and the Message was read in the words following :

(Signed) DALHOUSIE, Governor.

The Governor in Chief thinks it necessary to call the attention of the Legislative Council to the Revenue Laws which will shortly expire, considering it a subject of the highest importance to the interests of the Province.

Castle of Saint Lewis,
Quebec, 18th January, 1822.

(Signed) D.
G.

Another Message from His Excellency the Governor in Chief, was presented by the Honorable Mr. *Ryland*.

The Members rose, and the Message was read in the words following :

(Signed) DALHOUSIE, Governor.

The Governor in Chief informs the Legislative Council that he has received a dispatch from the Earl Bathurst, His Majesty's Secretary of State for the Colonial Department, informing him, that Mr. *Ogden*, one of the Judges of the Court of King's Bench for the District of Montreal, who is now in England, on leave of absence, had expressed to His Lordship, his wish, in consequence of his advanced age, to retire from the discharge of judicial duties, upon an adequate provision being made for him.

The Governor in Chief has, in consequence, received His Majesty's commands to take an early opportunity of bringing Mr. *Ogden's* wish under the consideration of the Legislative Council, and in so doing, to convey to the Council the high sense His Majesty entertains of Mr. *Ogden's* merits, and the services he has rendered to the Province in his legal situation, and earnestly to recommend to the Council to concur in making such a liberal provision for him on his retirement, in consideration of his long and able services and extreme age, as may at once evince a just opinion of his merits, and may operate as an inducement to persons of talents and respectability to devote their time to the judicial services of the Province.

(Signed) D.
G.

RESOLVED, That an humble Address be presented to His Excellency the Governor in Chief, to return him the thanks of this House for his Messages of this day, and to assure His Excellency, that this House will readily give their best attention to the subjects therein-recommended.

ORDERED, That the Honorable Messrs. *Ryland* and *Irvine* do wait on His Excellency the Governor in Chief, with the said Address.

The Order of this House of the 9th instant, " That all the " Members absent from this House be summoned by a Letter, " on the part of the Speaker, to attend in their places on the " 19th instant " being read, the names of the Members were called over as follows :

PRIERES.

L'Honorable Mr. *De Bartzch* s'est présenté, et a prêté le Serment prescrit par le Statut de la 31e. de feu Sa Majesté, le Roi George, III, que lui a administré Mr. *Planté* l'un des Commissaires appointés pour administrer le Serment aux Membres de la Législature, et qui avoit été introduit à cet effet.

Alors le Commissaire s'est retiré.

L'Honorable Mr. *Irvine* a présenté un Message de Son Excellence le Gouverneur en Chef.

Les Membres se sont levés, et le Message a été lu dans les mots suivants :

(Signé) DALHOUSIE, Gouverneur.

Le Gouverneur en Chef croit qu'il est nécessaire d'appeler l'attention du Conseil Législatif, aux Lois du Revenu qui sont sur le point d'expirer, les regardant comme un sujet de la plus grande importance pour les Intérêts de la Province.

Chateau de St. Louis,
Québec, 18e. Janvier, 1822.

(Signé) D.
G.

Un autre Message de Son Excellence, le Gouverneur en Chef, a été présenté par l'Honorable Mr. *Ryland*.

Les Membres se sont levés, et le Message a été lu dans les mots suivants :

(Signé) DALHOUSIE, Gouverneur.

Le Gouverneur en Chef informe le Conseil Législatif, qu'il a reçu une Dépêche du Comte Bathurst, Secrétaire d'Etat de Sa Majesté, pour le Département des Colonies, lui donnant information que Mr. *Ogden*, l'un des Juges de la Cour du Banc du Roi de Sa Majesté, pour le District de Montréal, maintenant en Angleterre sur congé d'absence, avoit exprimé à Sa Seigneurie son désir de se retirer des fonctions de ses devoirs judiciaires, vû son grand âge, à condition qu'il lui soit accordé une pension convenable.

Le Gouverneur en Chef a reçu en conséquence les Ordres de Sa Majesté, de saisir l'occasion la plus prochaine de soumettre à la considération du Conseil Législatif, le désir de Mr. *Ogden*, et d'exprimer en même tems au Conseil la haute idée que Sa Majesté a du mérite de Mr. *Ogden*, et des services qu'il a rendus à la Province, dans sa situation de Juge, et de recommander instamment au Conseil de concourir à faire telle provision libérale, lorsqu'il se retirera, en considération de ses longs et grands services, et son âge avancé, qui donnera tout à la fois une idée juste de son mérite, et pourra servir à engager d'autres personnes de talents et respectables, à dédier leur tems aux emplois Judiciaires de cette Province.

(Signé) D.
G.

RESOLU, Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence, le Gouverneur en Chef, pour lui faire les Remercimens de cette Chambre de Ses Messages de ce Jour, et pour assurer Son Excellence, que cette Chambre portera volontiers son attention aux sujets qui y sont recommandés.

ORDONNE, Que les Honorables Messrs. *Ryland* et *Irvine* se rendent auprès de Son Excellence, le Gouverneur en Chef, pour lui présenter la dite Adresse.

L'Ordre de cette Chambre du 9e. du Courant, " Que tous " les Membres absens de cette Chambre soient sommés, par " une Lettre de la part de l'Orateur, de se trouver à leurs " places le 19e. du Courant," étant lu, les noms des Membres ont été appelés comme suit :